



ZEUGEN DER VERGANGENHEIT

Gemeinde Heffingen

TÉMOIGNAGES DU PASSÉ

Commune de Heffingen

www.geopark-mellerdall.lu



[naturparkmellerdall](#)



[naturpark.lu](#)



[Naturparke Luxemburg](#)

Gemeinde Heffingen

Im Natur- & Geopark Möllerfall gibt es Spannendes zur Geologie zu entdecken!

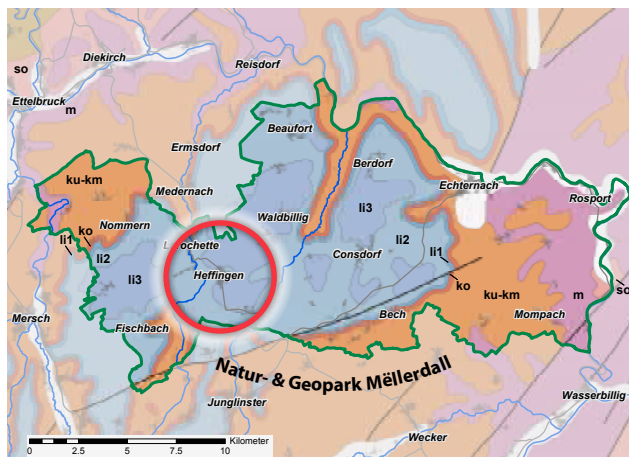
Vor 200 – 250 Millionen Jahren, in der Zeit der Trias und des Jura, bedeckte ein Meer die Natur- & Geopark-Region. In dieses Meer mündeten Flüsse, die Sand, Ton, gelösten Dolomit und Kalk transportierten. Diese lagerten sich in dicken Schichten auf dem Meeresboden ab. Daraus entstanden die Sedimentgesteine Sandstein, Mergel, Dolomit und Kalkstein, die heute den geologischen Untergrund der Region bilden.

Das Meer verschwand, als der Untergrund gehoben wurde. Die Flüsse gruben sich während der letzten 2 Millionen Jahre in den ehemaligen Meeresboden ein und legten die Gesteinsschichten wieder frei. So entstand die heutige Landschaft mit ihrem typischen Wechsel von Plateaus, steilen Felswänden und hügeligen Abschnitten.

Die Eigenschaften der verschiedenen Gesteine haben z.B. auch einen Einfluss darauf, welche Pflanzen vorkommen oder wie der Mensch die Landschaft nutzen kann (Landwirtschaft, Gewinnung von Bausteinen, Trinkwasser).

In den unteren Abbildungen zeigt der rote Kreis, um welche Schichten es in diesem Flyer geht.

GEOLOGISCHE KARTE / CARTE GÉOLOGIQUE



Generalisierte geologische Karte (oben) und der Natur- & Geopark-Region **Legende** mit schematischer Darstellung der Reliefs (rechts) des Natur- & Geopark Mëllerdall.

Les figures montrent la **carte géologique générale** de la région du Natur- & Geopark Möllerdall (en haut) et l'**échelle lithologique (et stratigraphique)** schématique (à droite).

Commune de Heffingen

Plein de découvertes géologiques peuvent être faites dans le Natur- & Geopark Möllerdall!

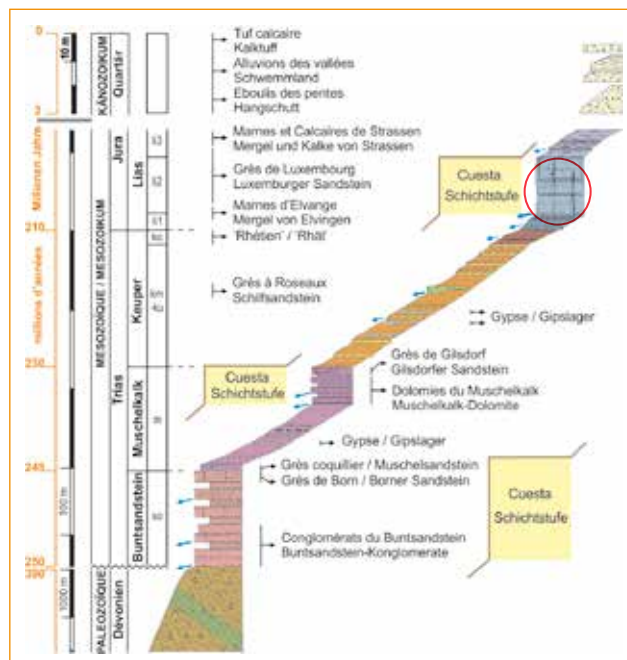
Le substrat géologique de la région est formé de dépôts marins. Entre 250 et 200 millions d'années, au temps du Trias et du Jurassique, la région du Natur- & Geopark Möllerdall était couverte par des mers. A ces époques des rivières ont transporté, comme elles le font aujourd'hui, sables et argiles vers la mer pour y être déposés en couches successives. Les roches se sont consolidées en grès et marnes, dolomies et calcaires se sont précipités à partir de l'eau marine.

Le nouveau substrat a été soulevé formant il y a environ 2 millions d'années un paysage ondulé. Les rivières y ont creusé leurs vallées mettant à nu les différentes couches du substrat et sculptant le paysage typique de cuestas, caractérisé par des plateaux, des falaises rocheuses et des vallées entaillées.

Le substrat géologique influence la distribution de la végétation et l'utilisation du paysage culturel, l'exploitation des ressources minérales comme la pierre et l'eau souterraine.

Le cercle rouge sur les figures montre les couches dont il s'agit dans ce dépliant.

LEGENDE / LÉGENDE



Zeugen der Vergangenheit

Am Geotop „Héikräiz“ bei Heffingen hat man eine 360° Fernsicht **1**. Hier oben gibt es versteinerte Zeugen von ehemaligen Meeresbewohnern. In den Mergeln und Kalken von Strassen (li3) ist die fossile Auster Gryphaea arcuata häufig **2**. Im oberen Bereich des Luxemburger Sandsteins (li2) finden sich manchmal Lagen mit Muschelbruch-stücken **3**. In die Plateaus haben sich die Bäche tief eingegraben **4**.

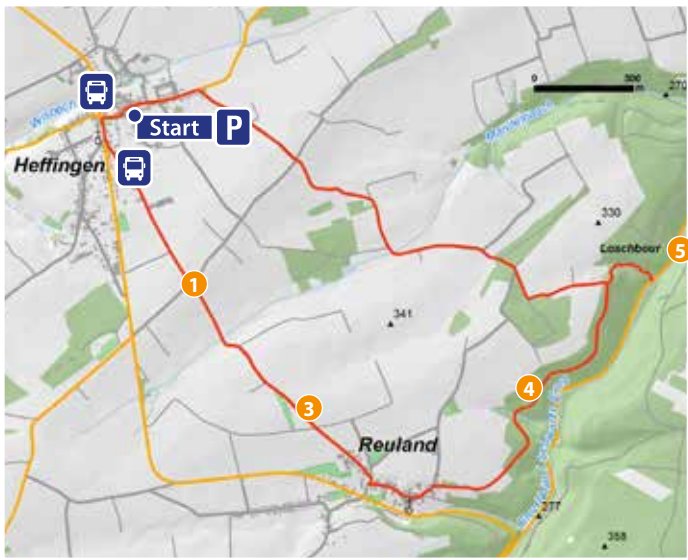
Unten am Loschbour, im Tal der Schwarzen Ernz, wurde 1935 das Skelett des ältesten Luxemburgers („Loschbourmann“ **5**) und die noch älteren verbrannten Reste eines weiblichen Skeletts gefunden. Sie stammen aus der mittleren Steinzeit (9.750-5.200 v. Chr.). Zu dieser Zeit war die Region vollständig bewaldet und Felsüberhänge im Sandstein wurden von den Menschen als Lagerplätze genutzt.



Die fossile Auster wird aufgrund ihrer Form im Volksmund „Teufelskralle“ genannt. Das Sammeln von Fossilien ist verboten.



Par sa forme, l'huître fossilisée est appelée « Griffe du diable ». La collecte de fossiles est interdite.



Infos

Wanderweg
Sentier de randonnée



Länge der Strecke
Longueur de l'itinéraire

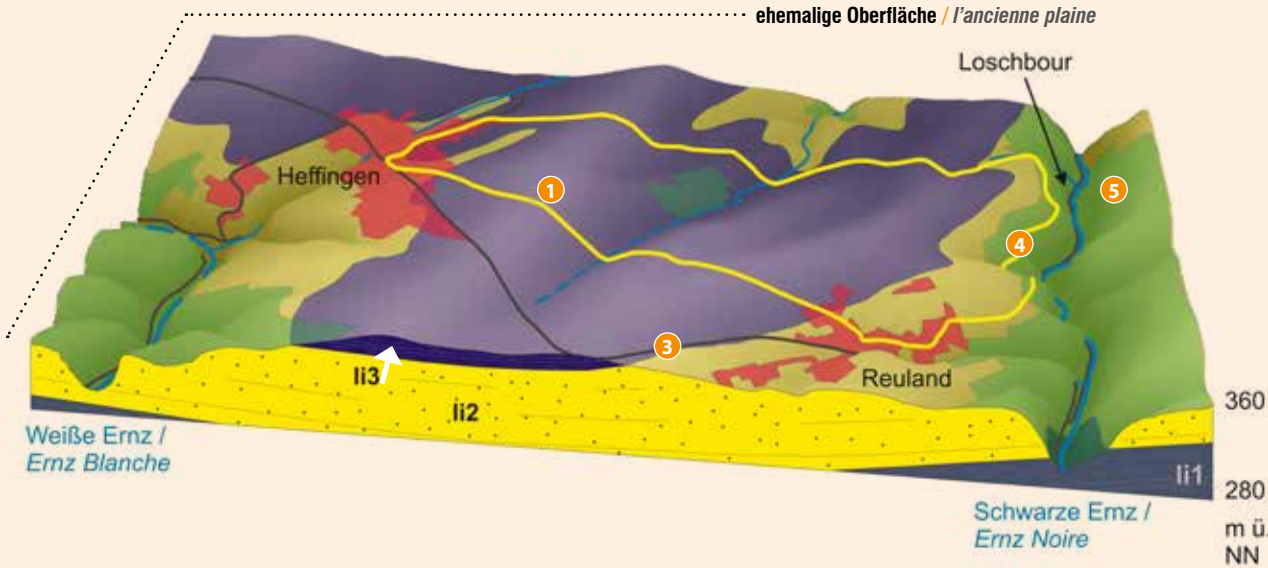
7,5 km

Schwierigkeitsgrad
Degré de difficulté

einfach
facile

Startpunkt/Parkplatz
Départ/Parking

Rathaus / Mairie d'Heffingen,
2, am Duerf, L-7651 Heffingen
49°46'12.4"N 6°14'27.0"E
Startpunkt mit dem Bus erreichbar
Point de départ accessible en bus
(www.mobiliteit.lu)



Um sich vorzustellen, wie die Landschaft vor 2 Millionen Jahren ausgesehen hat, kann man die höchsten Geländepunkte der Plateaus miteinander verbinden. Dabei ergibt sich eine ausgedehnte Ebene. Die Täler der Bäche gab es zu dieser Zeit noch nicht. Während die Plateaus heute überwiegend landwirtschaftlich genutzt werden, sind noch die steilen Talhänge bewaldet.

En imaginant une ligne d'horizon qui relie les points culminants des plateaux et un remplissage complet des vallées, on peut se représenter la plaine ancienne dans laquelle les cours d'eau se sont entaillés pendant les 2 derniers millions d'années. Aujourd'hui les pentes raides sont boisées et les plateaux sont voués à l'agriculture.

Témoignages du passé

Les couches du substrat géologique ont été déposées il y a environ 200 millions d'années dans la mer du Lias. Sur le géosite «Héikräiz» **1** on peut trouver des fossiles, témoins de la faune de la mer de l'époque: dans l'unité des Marnes et Calcaires de Strassen (li3) les huitres fossiles Gryphea arcuata **2** abondent. On peut trouver aussi dans la partie supérieure du Grès de Luxembourg (li2) des couches de lumachelles **3**. Les ruisseaux se sont fortement entaillés dans le plateau **4**.

Au lieu-dit Loschbour, a été trouvé en 1935 le squelette du plus vieux Luxembourgeois (« l'Homme de Loschbour » **5**) ensemble avec des restes encore plus anciens de la crémation d'une femme. Ils datent de l'ère mésolithique (9750 à 5200 ans av. J.-C.). A cette époque la région était complètement boisée et des abris sous roche étaient utilisés comme habitations.



Rekonstruktion MNHA, Luxemburg



Geotope sind spezielle Plätze und Objekte, die wegen ihrer Schönheit, Eigenart oder ihres hohen wissenschaftlichen Wertes für die Entwicklung der Erde und des Lebens Bedeutung haben. An diesen Plätzen kann man die Erdgeschichte besonders gut verstehen und erleben.

Im Natur- & Geopark Mëllerdall gibt es insgesamt 22 Geotope. Mehr über die Geotope, ihre Besonderheiten und wie Sie sie erreichen können, finden Sie unter unter diesem Link :

Les géosites sont des lieux et des objets spéciaux qui, en raison de leur beauté, de leur caractère unique ou de leur haute valeur scientifique, sont importants pour l'évolution de la terre et de la vie. Dans ces endroits, on peut comprendre et vivre particulièrement bien l'histoire de la terre.

Dans le Natur- & Geopark Mëllerdall il y a un total de 22 géosites. Vous trouverez plus sur les géosites, leur détails et comment les atteindre, sous ce lien :



Kontakt / Contact :

Natur- & Geopark Mëllerdall

8, rue de l'Auberge L-6315 Beaufort

Tel.: (+352) 26 87 82 91-1

E-Mail: info@naturpark-mellerdall.lu

www.naturpark-mellerdall.lu

www.geopark-mellerdall.lu



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Département de l'aménagement du territoire



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Administration du cadastre
et de la topographie



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Développement durable
et des Infrastructures

Administration des ponts et chaussées



Service géologique
de l'Etat


REGION MULLERTHAL
Petite Suisse
Luxembourgeoise

